

L'évaluation des apprentissages

Histoire du Québec et du Canada

Marie-Hélène Girouard
Responsable des programmes d'études de l'univers social
Direction de l'éducation des adultes et de la formation continue
Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur
Printemps 2019

Objectifs de la formation

- Soulever les principaux enjeux relatifs à l'évaluation des apprentissages en éducation.
- Se donner une compréhension commune des objets d'apprentissage et d'évaluation du programme d'études *Histoire du Québec et du Canada*.
- Se familiariser avec les modalités et les instruments d'évaluation suggérés dans la *Définition du domaine d'évaluation* et dans les épreuves de fin de cours.

Détails de la formation



Mot de bienvenue et présentation

1. L'évaluation : changement, jugement et objets
2. La mise en œuvre des compétences (**premier objet d'évaluation**)
3. L'évaluation d'une compétence
4. La mise en œuvre des savoir-faire (**deuxième objet d'évaluation**)
5. L'acquisition de connaissances historiques (**troisième objet d'évaluation**)
6. Une grille d'appréciation globale
7. L'exercice et la régulation du jugement évaluatif en *Histoire du Québec et du Canada*

1. L'évaluation : changement, jugement et objets

1.1. Évaluer à l'école

L'évaluation des apprentissages est une pratique socioinstitutionnelle

Ce que l'enseignant ne contrôle pas :

- Les prescriptions en évaluation des apprentissages
- Les modalités de l'évaluation certificative

Ce que l'enseignant contrôle:

- Les modalités liées à l'évaluation et au soutien à l'apprentissage;
- L'exercice de son jugement évaluatif, de son jugement professionnel

1. L'évaluation : changement, jugement et objets (*Suite*)

1.1. Évaluer à l'école

Que signifie évaluer?

1. L'évaluation : changement, jugement et objets (*Suite*)

1.1. Évaluer à l'école

L'évaluation est affaire de comparaison

Comparaison à une **norme**



Interprétation normative

Comparaison à **soi-même**



Interprétation dynamique

Comparaison à la **description
d'une performance**



Programme d'études *Histoire du
Québec et du Canada*

Interprétation critériée




1. L'évaluation : changement, jugement et objets (*Suite*)

1.1. Évaluer à l'école

Qu'évalue-t-on à l'école?

1. L'évaluation : changement, jugement et objets (*Suite*)

1.1. Évaluer à l'école

Médecin	Travailleur social	Planificateur financier
		

[SVG Silh](#) Creative Commons CCO

[SVG Silh](#) Creative Commons CCO

[SVG Silh](#) Creative Commons CCO

1. L'évaluation : changement, jugement et objets (*Suite*)

1.1. Évaluer à l'école

En éducation, ce qui est évalué, c'est...

l'apprentissage

Le défi est d'inférer l'apprentissage par des moyens appropriés.

1. L'évaluation : changement, jugement et objets (*Suite*)

1.1. Évaluer à l'école

Le jugement évaluatif de l'enseignant est un jugement professionnel :

- ☒ parce qu'il permet de dégager un ensemble d'informations cohérentes sur l'apprentissage;
- ☒ parce qu'il repose sur des pratiques reconnues;
- ☒ parce qu'il repose sur des pratiques validées.

1. L'évaluation : changement, jugement et objets (*Suite*)

1.1. Évaluer à l'école

Évaluer consiste en l'exercice du jugement professionnel de l'enseignant qui a recours à des critères lui permettant de comparer l'apprentissage de l'adulte à un ensemble de portraits découlant des attentes formulées dans le programme d'études.

1. L'évaluation : changement, jugement et objets (*Suite*)

1.2. Les objets d'évaluation en histoire

Extrait du programme d'études *Histoire du Québec et du Canada*

L'évaluation des apprentissages porte sur ③ **l'acquisition de connaissances**, sur la réalisation d'opérations intellectuelles, soit des ② **savoir-faire qui se rapportent aux composantes des compétences**, ainsi que sur la ① **mise en œuvre des compétences**. À partir de manifestations observables et mesurables, l'enseignante ou l'enseignant fonde son jugement sur les **critères d'évaluation** explicités dans les définitions du domaine d'évaluation (p. 15 et 18).

1. L'évaluation : changement, jugement et objets (*Suite*)

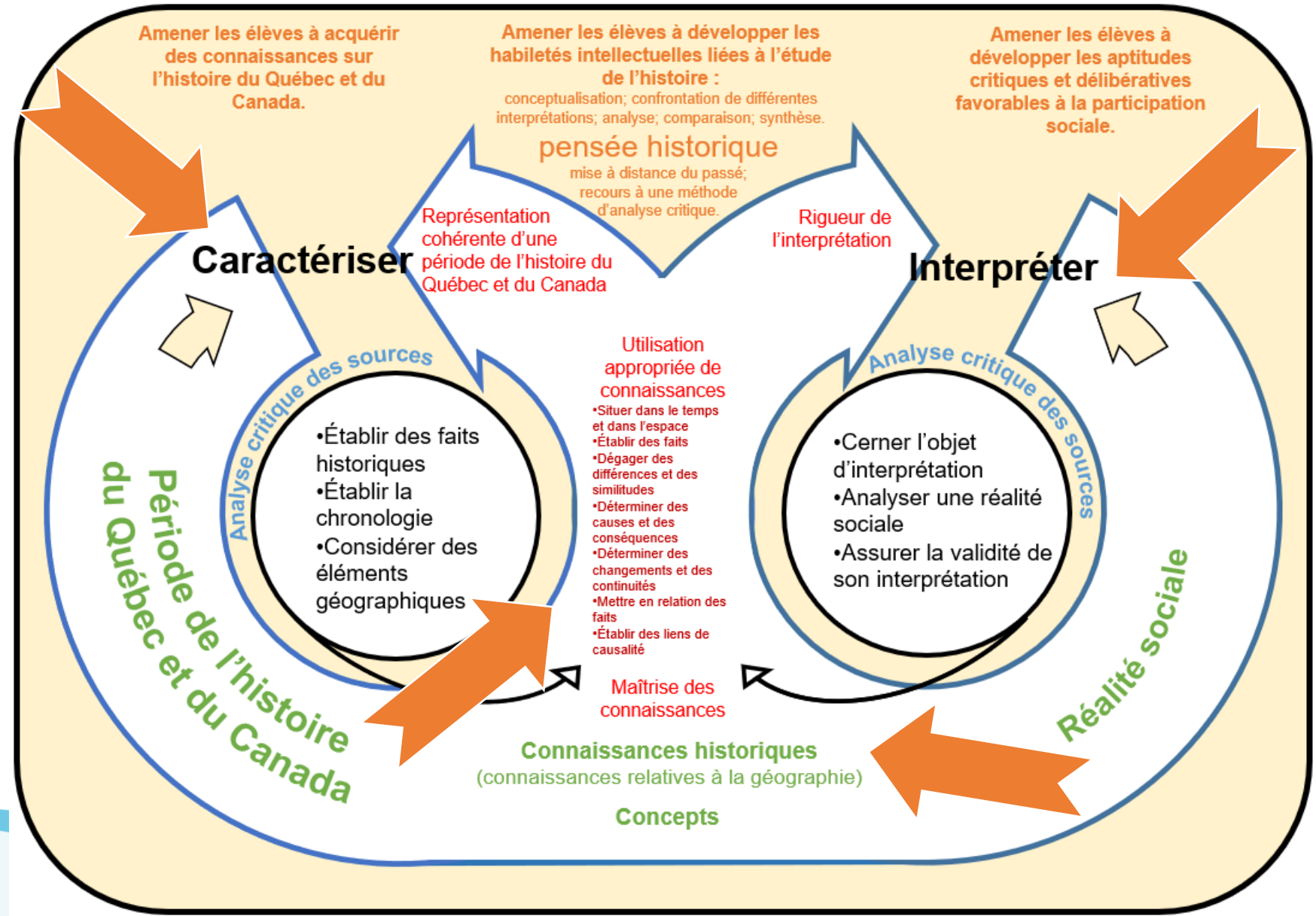
1.2. Les objets d'évaluation en histoire

Critères d'évaluation	
<ul style="list-style-type: none">▪ Utilisation appropriée de connaissances▪ Représentation cohérente d'une période de l'histoire du Québec et du Canada▪ Rigueur de l'interprétation	<ul style="list-style-type: none">▪ Maîtrise des connaissances <p>La maîtrise des connaissances suppose leur acquisition, leur compréhension, leur application et leur mobilisation, d'où le lien d'interprétation entre les connaissances et les critères d'évaluation des compétences.</p>

(Définition du domaine d'évaluation, Histoire du Québec et du Canada, p. 2)

1. L'évaluation : changement, jugement et objets (Suite)

1.2. Les objets d'évaluation en histoire



Pause

2. La mise en œuvre des compétences



**Premier objet d'évaluation du programme
d'études *Histoire du Québec et du Canada***

2. La mise en œuvre des compétences (*Suite*)

2.1. Le concept de compétence

Il n'y a de compétence que dans un domaine circonscrit (Crahay, 2006; Rey, 1998) : il importe qu'il y ait consensus au sein d'une même organisation.

Programme de formation de base diversifiée pour les 3^e, 4^e et 5^e secondaire

« Le concept de compétence suppose une capacité réflexive sur le cheminement emprunté pour accomplir des tâches et résoudre des problèmes. Privilégier les compétences, c'est inviter à établir un rapport différent aux savoirs et à recentrer les interventions éducatives sur le réinvestissement immédiat des apprentissages. La compétence se manifeste dans des contextes de complexité variable et son degré de maîtrise peut progresser tout au long de la vie. Pour leur part, les savoirs ont un rôle et une importance dans le développement des compétences. Ce sont des ressources essentielles permettant d'agir adéquatement dans une situation donnée » (*Introduction générale aux programmes d'études*, p. 6).

2. La mise en œuvre des compétences (*Suite*)

2.2. Les caractéristiques d'une compétence

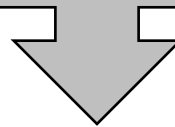
Les caractéristiques d'une compétence (Legendre, 2008)	
1.	La compétence ne se donne jamais à voir directement.
2.	La compétence est indissociable de l'activité du sujet et de la singularité du contexte dans lequel elle s'exerce.
3.	La compétence est structurée de façon combinatoire et dynamique.
4.	La compétence est construite et évolutive.
5.	La compétence comporte une dimension métacognitive.
6.	La compétence comporte une dimension à la fois individuelle et collective.

2. La mise en œuvre des compétences (*Suite*)

2.2. Les caractéristiques d'une compétence

Programme de formation de base diversifiée (FBD) pour les 3^e, 4^e et 5^e secondaire

Le développement des compétences est au cœur du Programme de la FBD. La compétence y est définie comme « **un savoir-agir fondé sur la mobilisation et l'utilisation efficace d'un ensemble de ressources** » (p. 6).



savoir-agir : **capacité et action**

mobilisation et utilisation : **recours en contexte**

ressources : **connaissances, stratégies, processus, etc.**

2. La mise en œuvre des compétences (*Suite*)

2.3. Compétence 1 : *Caractériser une période de l'histoire du Québec et du Canada*

Caractériser une période de l'histoire du Québec et du Canada :

- Caractériser, c'est établir, à partir de sources, le comment : qui, quoi, quand, où, dans quelle succession.
 - **C'est déterminer les éléments distinctifs, les lier et les décrire.**
- Caractériser consiste en une reconfiguration du passé, du récit par l'adulte.
 - Il n'accepte pas passivement les données, il les reconstitue et se les approprie.
- Cette compétence donne corps à une étape essentielle dans l'étude de l'histoire;
- L'ensemble des aspects de société est matière à caractérisation;
- La caractérisation peut porter sur une partie ou sur l'ensemble de la période.

2. La mise en œuvre des compétences (*Suite*)

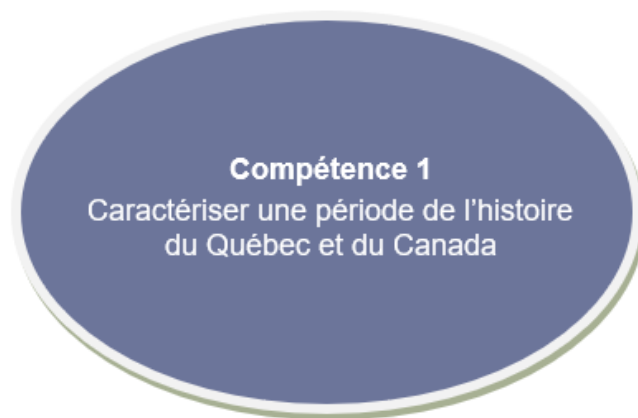
2.3. Compétence 1 : *Caractériser une période de l'histoire du Québec et du Canada*

Établir des faits historiques

Retracer des événements • Considérer les aspects de société • Identifier des acteurs historiques et des témoins • Relever des actions et des paroles

Établir la chronologie

Référer à des repères de temps • Établir la succession des événements



Considérer des éléments géographiques

Déterminer les limites du territoire
• Relever des éléments naturels du territoire
• Relever des traces de l'occupation du territoire

2. La mise en œuvre des compétences (*Suite*)

2.3. Compétence 1 : *Caractériser une période de l'histoire du Québec et du Canada*

Des exemples de caractérisation

1. Les sociétés autochtones présentes sur le territoire québécois actuel au 16^e siècle.
2. L'exploitation et l'exploration du territoire nord-américain par les Français avant l'alliance franco-amérindienne de 1603.
3. Les alliances politiques et économiques entre Premières Nations et Européens dans le premier tiers du 17^e siècle.
4. Les emprunts faits aux Premières Nations par les colons de la vallée du Saint-Laurent sous le régime français.
5. Le fonctionnement du commerce des fourrures dans la colonie avant 1663.

2. La mise en œuvre des compétences (*Suite*)

2.3. Compétence 1 : *Caractériser une période de l'histoire du Québec et du Canada*

Des exemples de caractérisation

6. L'organisation de la ville de Trois-Rivières à la fin de la période de gouvernance de Montmagny.
7. La guerre de la Conquête.
8. Les mouvements de revendications entre 1760 et 1791.
9. L'économie coloniale sous l'aspect territorial dans l'Empire britannique.
10. L'instauration de l'église anglicane dans la province de Québec après 1791.
11. Les premiers débats à la Chambre d'assemblée.
12. La composition de la population coloniale dans la décennie 1830.

2. La mise en œuvre des compétences (*Suite*)

2.4. Compétence 2 : *Interpréter une réalité sociale*

Interpréter une réalité sociale :

- L'interprétation a trait à l'analyse critique de l'histoire, c'est-à-dire à son interprétation et à l'adoption de perspectives variées.
- Interpréter, c'est établir, à partir de sources, le pourquoi des choses :
 - **Donner un sens à une réalité sociale et l'expliquer.**
- L'interprétation commande le recours à une méthode d'analyse critique, la méthode historique, dont les composantes de la compétence énoncent les principes élémentaires.

2. La mise en œuvre des compétences (*Suite*)

2.4. Compétence 2 : *Interpréter une réalité sociale*

Cerner l'objet d'interprétation

Préciser des éléments du contexte

- Considérer les aspects de société
- Formuler des explications provisoires

Analyser une réalité sociale

Établir des changements et des continuités

- Déterminer des causes et des conséquences



Assurer la validité de son interprétation

Discerner des intentions, des valeurs et des croyances • Considérer différentes autres interprétations

2. La mise en œuvre des compétences (*Suite*)

2.4. Compétence 2 : *Interpréter une réalité sociale*

Des exemples d'interprétation

1. Les causes de l'alliance franco-amérindienne de 1603 selon la perspective amérindienne.
2. L'importance du territoire pour expliquer la structure de l'économie dans les premières décennies de la colonie française.
3. Les conséquences de l'instauration du gouvernement royal sur gouvernance de la colonie.
4. Les retombées sociodémographiques de la Grande Paix de Montréal de 1701.
5. L'application des instructions métropolitaines par les premiers gouverneurs britanniques.

2. La mise en œuvre des compétences (*Suite*)

2.4. Compétence 2 : *Interpréter une réalité sociale*

Des exemples de d'interprétation

6. L'immigration des Britanniques de la Nouvelle-Angleterre dans la province de Québec.
7. L'essor du commerce du bois dans la première moitié du 19^e siècle.
8. Les difficultés agricoles des années 1830.
9. L'exercice du pouvoir avant et après l'Acte constitutionnel.
10. L'influence des idées libérales et républicaines sur l'action des chefs patriotes.
11. Les constats à l'origine des conclusions du rapport de Lord Durham.

3. L'évaluation d'une compétence

3.1. Les enjeux de l'évaluation d'une compétence

La **VALIDITÉ**

« Le concept de validité fait référence à la justesse, à la signification et à l'utilité des inférences faites à la lumière des données obtenues à l'aide d'un instrument »

(Tousignant et autres, 2005, p. 63).

L'outil d'évaluation permet-il d'évaluer ce qu'il était souhaité d'évaluer?

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.1. Les enjeux de l'évaluation d'une compétence

La FIDÉLITÉ

« Il s'agit du degré de correspondance entre les niveaux d'apprentissage effectivement atteints par les élèves et les scores qu'ils obtiennent »

(Tousignant et autres, 2005, p. 70).

Une épreuve valide sera vraisemblablement fidèle.

Les indices de fidélité :

- La réplicabilité
- La consistance interne (fidélité interjuges, « intercorrecteurs »)

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.1. Les enjeux de l'évaluation d'une compétence

Pour tendre vers une plus grande validité :

- Développer des outils qui permettent d'évaluer ce qui a effectivement fait l'objet d'un apprentissage : des compétences, des savoir-faire et des ressources.

<i>Caractériser</i>	<i>Interpréter</i>
<ul style="list-style-type: none">■ Établissement des faits historiques■ Établissement d'une chronologie■ Considération des éléments géographiques	<ul style="list-style-type: none">■ Cerner l'objet d'interprétation■ Analyser une réalité sociale■ Assurer la validité de son interprétation

Potentiel d'observabilité

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.1. Les enjeux de l'évaluation d'une compétence

La compétence comporte une dimension métacognitive

- Non moins fondamentale, elle n'est pas prise en compte explicitement dans la constitution du résultat disciplinaire

La compétence comporte une dimension à la fois individuelle et collective

- Le corollaire « citoyen » de l'enseignement de l'histoire ne fait pas l'objet d'une régulation instrumentée

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.1. Les enjeux de l'évaluation d'une compétence

Pour tendre vers une plus grande fidélité :

- Développer des grilles d'appréciation qui permettent une meilleure fidélité intercorrecteurs.



Les concepts de validité et de fidélité expliquent l'essentiel des choix réalisés pour les épreuves de fin de cours.

Dîner

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.2. L'interprétation critériée

Un critère est un caractère, un « **principe auquel on se réfère pour distinguer une chose d'une autre, pour émettre un jugement, une estimation** » (*Antidote*).

- Les critères d'évaluation constituent autant d'angles sous lesquels est évaluée une production visant à rendre compte des apprentissages de l'adulte.
- Les critères d'évaluation sont indépendants du mode de réponse : les tâches peuvent varier, mais les critères demeurent.

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.2.1. Évaluer la représentation cohérente d'une période de l'histoire du Québec et du Canada

Le critère d'évaluation

Représentation cohérente d'une période de l'histoire du Québec et du Canada

permet d'évaluer le résultat de l'exercice de la compétence de l'adulte à **Caractériser**.

Établir les faits (caractéristiques/éléments distinctifs), les lier (cohérence) et les décrire (présenter les principaux éléments en lien avec le problème soulevé, la question posée).

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.2.1. Évaluer la représentation cohérente d'une période de l'histoire du Québec et du Canada

Extraits de la *Définition du domaine d'évaluation* du programme d'études
Histoire du Québec et du Canada

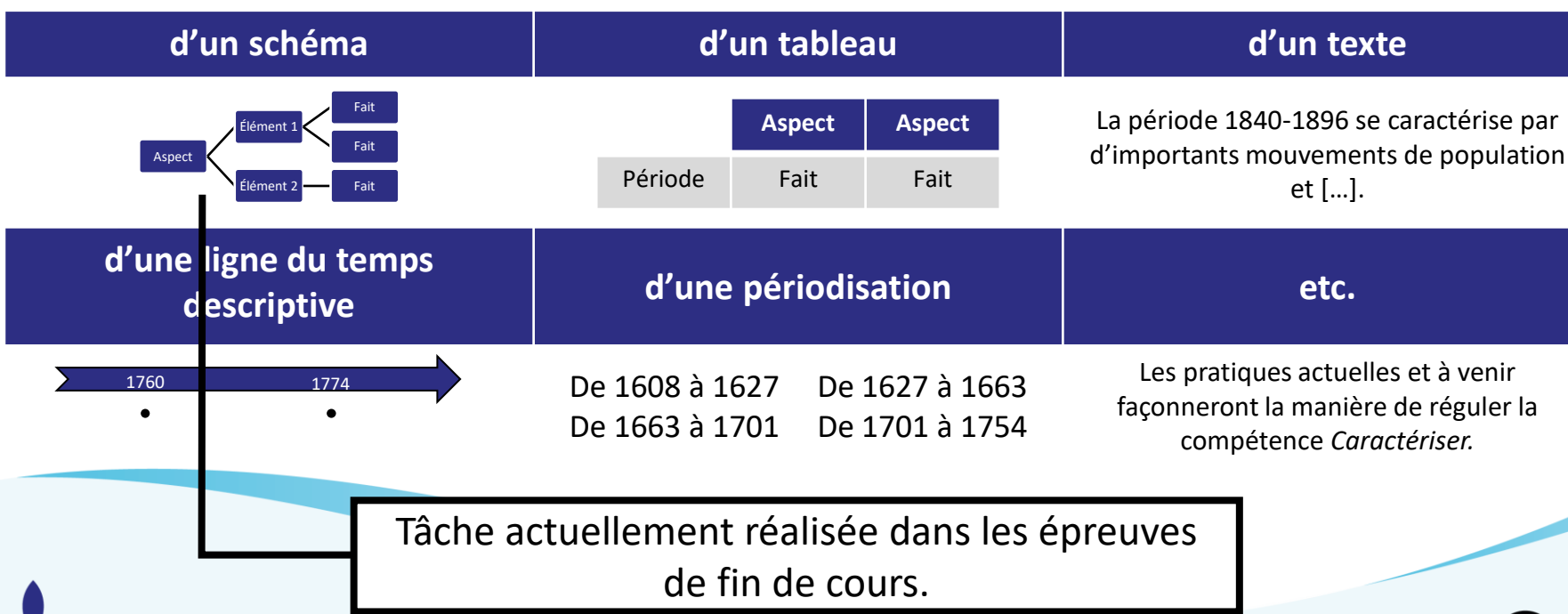
« [Le critère *Représentation cohérente d'une période de l'histoire du Québec et du Canada*] permet d'évaluer la capacité de l'adulte à réaliser une description mettant en évidence des éléments culturels, économiques, politiques, sociaux et territoriaux d'une partie ou de l'ensemble d'une période de l'histoire du Québec et du Canada » (p. 3).

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.2.1. Évaluer la représentation cohérente d'une période de l'histoire du Québec et du Canada

Des exemples de tâches pouvant permettre d'inférer le niveau de développement de la compétence *Caractériser*

La réalisation :



3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.2.2. Évaluer la rigueur de l'interprétation

Le critère d'évaluation

Rigueur de l'interprétation

permet d'évaluer le résultat de l'exercice de la compétence de l'adulte à **Interpréter**.

Donner un sens à une réalité sociale (**interpréter**) et l'expliquer (**rigueur**).

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.2.2. Évaluer la rigueur de l'interprétation

Extraits de la *Définition du domaine d'évaluation* du programme d'études *Histoire du Québec et du Canada*

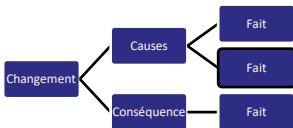
« [Le critère *Rigueur de l'interprétation*] permet d'évaluer la capacité de l'adulte à élaborer une explication mettant en évidence des transformations sociales, politiques, économiques, culturelles et territoriales d'une réalité sociale » (p. 3).

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.2.2. Évaluer la rigueur de l'interprétation

Des exemples de tâches pouvant permettre d'inférer le niveau de développement de la compétence *interpréter*

La réalisation :

d'un schéma	d'un texte	d'une discussion	etc.
 <pre>graph LR; C[Changement] --- CA[Causes]; C --- CO[Conséquence]; CA --- F1[Fait]; CA --- F2[Fait]; CO --- F3[Fait]</pre>	<p>Le changement survenant sur le plan économique durant cette période s'explique par [...].</p>	<p>Comment expliquer cette continuité?</p>	<p>Les pratiques actuelles et à venir façonneront la manière de réguler la compétence <i>Interpréter</i>.</p>

Tâche actuellement réalisée dans les épreuves de fin de cours (séquence explicative).

3. L'évaluation d'une compétence (Suite)

3.3. La régulation des apprentissages

« Intégrer l'évaluation à la dynamique de l'apprentissage amène également à reconsidérer les relations possibles entre l'évaluation en cours d'apprentissage et la reconnaissance des compétences qui survient à des moments stratégiques de la formation de l'élève ».

Ministère de l'Éducation (2003), *Politique d'évaluation des apprentissages*, p. 14.

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

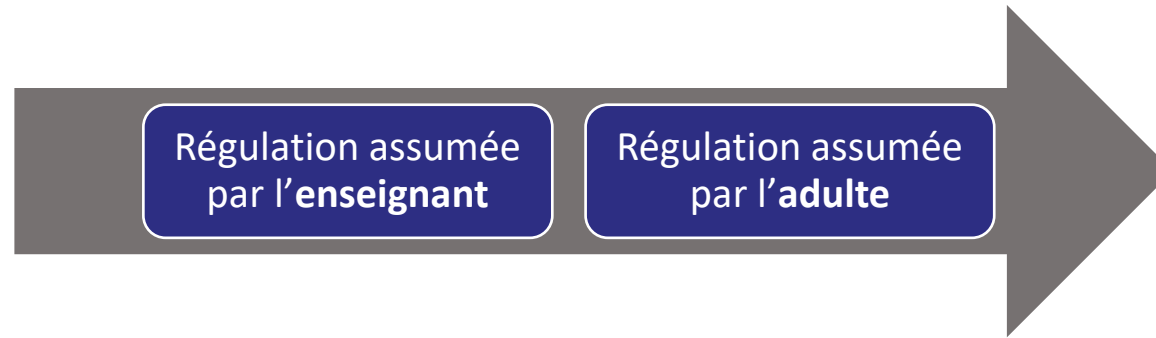
3.3. La régulation des apprentissages

Le concept de **régulation** se rapporte :

- à l'adaptation, aux ajustements de l'enseignement, et de l'accompagnement offert à l'apprenant;
- à l'adaptation par l'apprenant de son processus d'apprentissage, à sa progression.

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.3. La régulation des apprentissages



Exploiter le potentiel de régulation de toute intervention afin de permettre à l'adulte :

- de mieux anticiper la nature et le niveau d'exigence des tâches et ainsi d'ajuster sa préparation;
- de développer sa confiance en soi;
- de développer son autonomie.

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.4. L'évaluation des compétences aux épreuve de fin de cours

Construits socio-institutionnels, les épreuves de fin de cours visent à **certifier** la réussite de l'adulte.

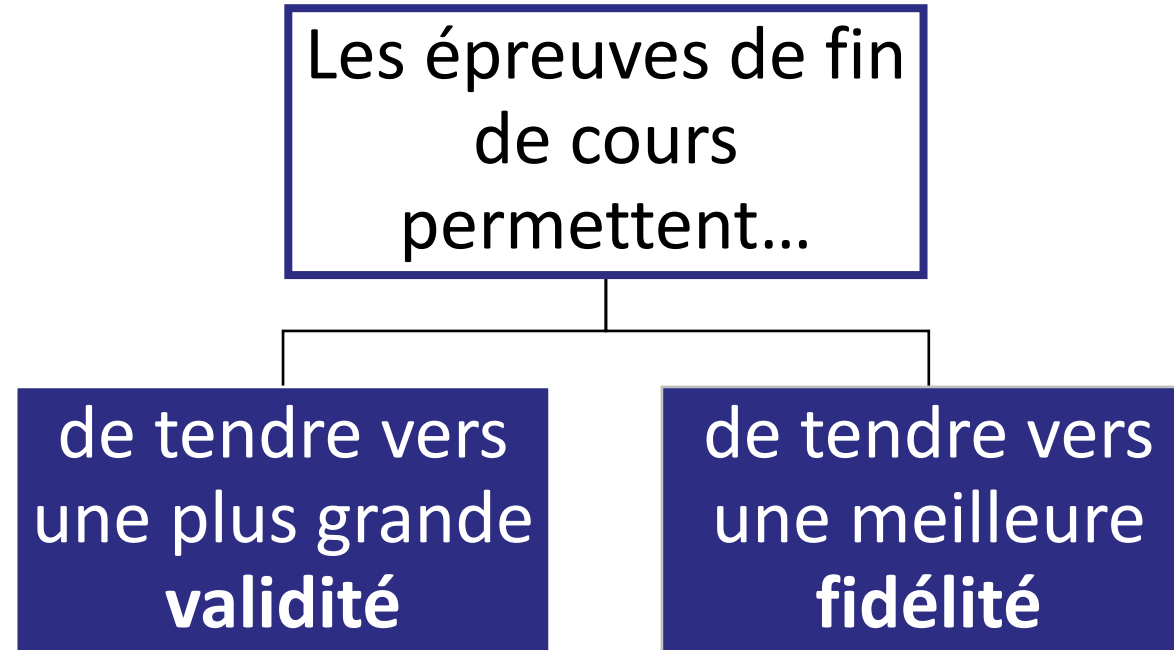
La fonction de certification de l'évaluation des apprentissages :

« En milieu scolaire, les moments où la fonction de certification apparaît correspondent à des moments de délivrance de diplômes »

(Tousignant et autres, 2005, p. 55).

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.4. L'évaluation des compétences aux épreuves de fin de cours



3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

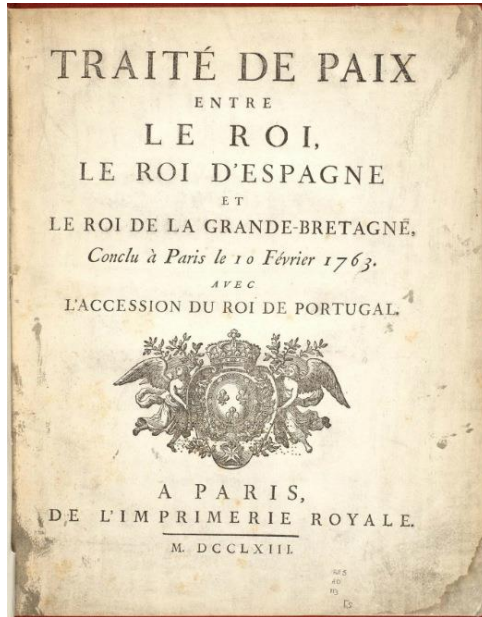
3.4. L'évaluation des compétences aux épreuves de fin de cours

« On peut aussi comprendre qu'en ce qui concerne la certification, on doit surtout recourir à des tâches intégratrices : conduire un véhicule automobile est une tâche qui exige plus que la simple connaissance des articles du Code de la route »

(Tousignant et autres, 2005, p. 55).

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.4. L'évaluation des compétences aux épreuves de fin de cours



Traité de paix entre le roi, le roi d'Espagne et le roi de la Grande-Bretagne, conclu à Paris le 10 février 1763 : avec l'accession du roi du Portugal
© [Bibliothèque et Archives nationales du Québec](#)



Vue perspective d'un Feu d'Artifice tiré devant l'Hôtel de Ville pour la Publication de la Paix à Paris
gallica.bnf.fr / [Bibliothèque nationale de France](#) 1763 - [Domaine public](#)

Les tâches réalisées par l'adulte pour permettre d'inférer le niveau de développement des compétences commandent le **recours et l'analyse critique d'un ensemble de sources**, essentiellement écrites et iconographiques.

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.4.1. L'évaluation de la compétence *Caractériser* aux épreuves de fin de cours

Décrivez la période de transformations économiques et sociales qui se déroule au Québec dans la seconde moitié du 19^e siècle.

Démarche :

- Consultez le Dossier documentaire et le schéma dans le Cahier de réponses.
- Dans le Dossier documentaire, sélectionnez uniquement les documents qui se rapportent à la question.
- Remplissez le schéma dans le Cahier de réponses à partir des documents sélectionnés.

MEES, Direction de l'évaluation des apprentissages (2019)

Précisions sur les outils d'évaluation des épreuves ministérielles en histoire du Québec et du Canada (p. 14)

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.4.1. L'évaluation de la compétence *Caractériser* aux épreuves de fin de cours

Description du rôle des documents pour la question
liée à la description d'une période de l'histoire du Québec et du Canada

RÔLE DES DOCUMENTS	DESCRIPTION
Les documents contribuent à la réalisation d'une description.	Les documents orientent l'élève dans l'établissement de l'objet de la description. ou Les documents permettent à l'élève de préciser les éléments mis en relation qui se rapportent à l'objet de la description.

MEES, Direction de l'évaluation des apprentissages (2019)

Document d'information – Juin 2019, épreuve d'appoint Histoire du Québec et du Canada (p. 9).

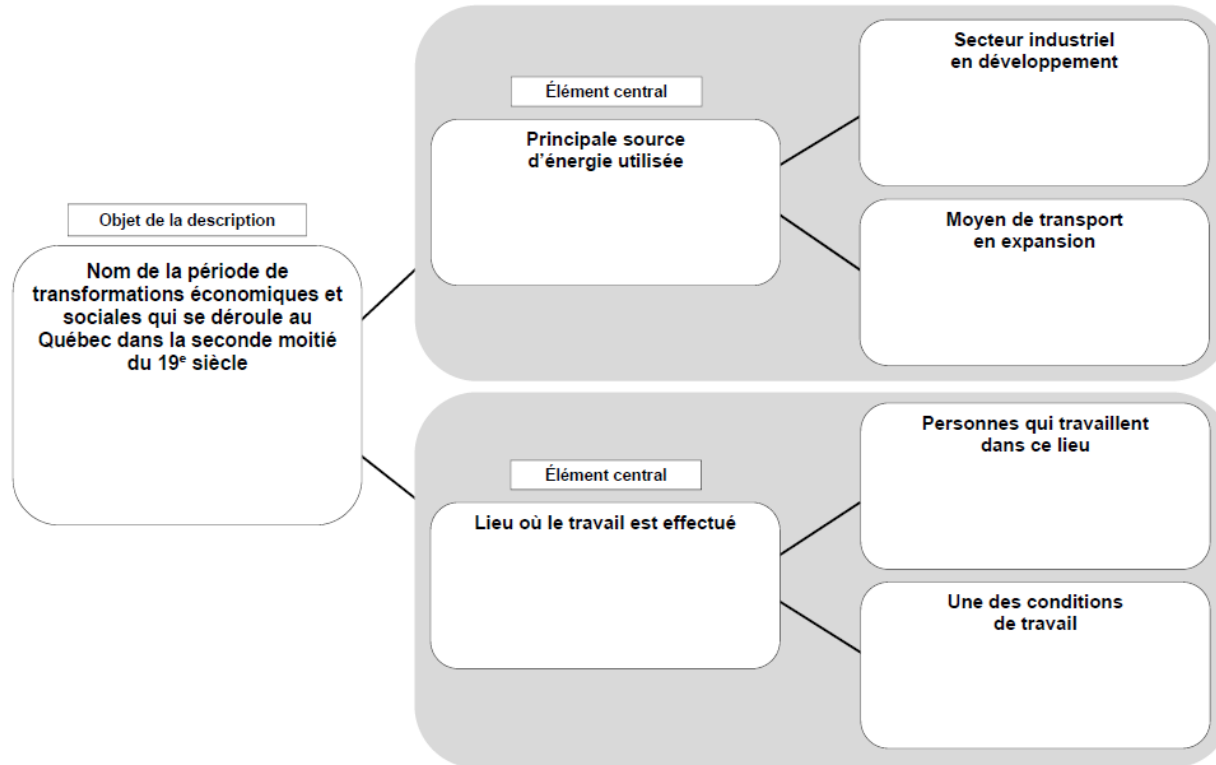
MEES, Direction de
l'évaluation des
apprentissages
(2019)

*Précisions sur les
outils d'évaluation
des épreuves
ministérielles en
histoire du Québec
et du Canada
(p. 15-16)*

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.4.1. L'évaluation de la compétence *Caractériser* aux épreuves de fin de cours

Remplissez le schéma ci-dessous.



MEES, Direction de
l'évaluation des
apprentissages (2019)

*Précisions sur les outils
d'évaluation des
épreuves ministérielles
en histoire du Québec
et du Canada (p. 17)*

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.4.1. L'évaluation de la compétence *Caractériser* aux épreuves de fin de cours

GRILLE D'ÉVALUATION

Critère : *Représentation cohérente d'une période de l'histoire du Québec et du Canada*

Indiquer l'objet de la description				
L'élève indique correctement l'objet de la description.		L'élève indique plus ou moins correctement l'objet de la description.		L'élève indique incorrectement ou n'indique pas l'objet de la description.
2 points		1 point		0 point
Préciser les éléments mis en relation				
Première mise en relation	L'élève précise l'élément central	et précise les deux autres éléments.		3 points
		et précise l'un des deux autres éléments.		2 points
		mais ne précise pas les deux autres éléments.		1 point
	L'élève ne précise pas l'élément central	mais précise les deux autres éléments.		1 point
		mais précise l'un des deux autres éléments ou n'en précise pas.		0 point
Deuxième mise en relation	L'élève précise l'élément central	et précise les deux autres éléments.		3 points
		et précise l'un des deux autres éléments.		2 points
		mais ne précise pas les deux autres éléments.		1 point
	L'élève ne précise pas l'élément central	mais précise les deux autres éléments.		1 point
		mais précise l'un des deux autres éléments ou n'en précise pas.		0 point
Total				/8

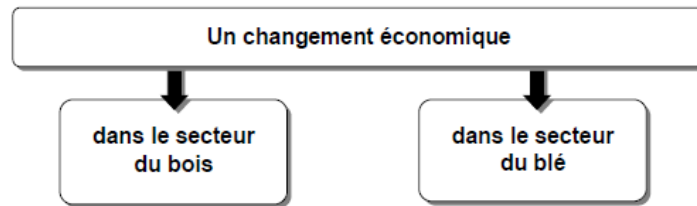
MEEs, Direction de l'évaluation des apprentissages (2019)

Précisions sur les outils d'évaluation des épreuves ministérielles en histoire du Québec et du Canada (p. 10)

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.4.2. L'évaluation de la compétence *Interpréter* aux épreuves de fin de cours

Durant la première moitié du 19^e siècle, sous l'impulsion de la révolution industrielle en Grande-Bretagne, l'économie du Bas-Canada connaît d'importantes transformations, notamment dans les secteurs du bois et du blé.



Expliquez les changements économiques qui surviennent au Bas-Canada entre 1791 et 1840.

- Dans le Cahier de réponses, vous devez :
 - indiquer un changement économique dans le secteur du bois et expliquer pourquoi ce changement se produit;
 - indiquer un changement économique dans le secteur du blé et expliquer pourquoi ce changement se produit.
- Pour ce faire, vous devez consulter les documents aux pages 30 et 31.

Le rôle des documents est précisé à l'annexe I.

MEES, Direction de l'évaluation des apprentissages (2017)

*Évaluation des apprentissages.
Document de référence.
Histoire du Québec et du Canada, 3^e secondaire (p. 29).*

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.4.2. L'évaluation de la compétence *Interpréter* aux épreuves de fin de cours

Description du rôle des documents pour la question
liée à l'explication de transformations d'une réalité sociale

RÔLE DES DOCUMENTS	DESCRIPTION
Les documents contribuent à l'élaboration d'une explication.	Les documents orientent l'élève dans l'établissement des éléments de réponse. ou Les documents permettent à l'élève d'illustrer ou d'expliquer les éléments de réponse (selon ce qui est demandé dans les consignes).

MEES, Direction de l'évaluation des apprentissages (2017)

Évaluation des apprentissages. Document de référence. Histoire du Québec et du Canada, 3^e secondaire (p. 35).

MEES, Direction
de l'évaluation
des
apprentissages
(2017)

*Évaluation des
apprentissages.
Document de
référence.
Histoire du
Québec et du
Canada, 3^e
secondaire
(p. 30-31).*

Expliquez les changements économiques survenus au Bas-Canada entre 1791 et 1840.

[illegible]

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.4.2. L'évaluation de la compétence *Interpréter* aux épreuves de fin de cours

3. L'évaluation d'une compétence (*Suite*)

3.4.2. L'évaluation de la compétence *Interpréter* aux épreuves de fin de cours

GRILLE D'ÉVALUATION
Critère : *Rigueur de l'interprétation*

	Indiquer les éléments de réponse		Appuyer les éléments de réponse par des faits		
Premier élément de réponse	L'élève indique l'élément de réponse	correctement. 2 points	L'élève appuie l'élément de réponse de manière	appropriée. 2 points	/4
		plus ou moins correctement. 1 point		plus ou moins appropriée. 1 point	
	L'élève indique incorrectement ou n'indique pas l'élément de réponse.	0 point		inappropriée. 0 point	
		L'élève présente des faits	exacts et pertinents. 1 point		
	inexacts. 0 point				
	Deuxième élément de réponse	L'élève indique l'élément de réponse	correctement. 2 points	L'élève appuie l'élément de réponse de manière	appropriée. 2 points
plus ou moins correctement. 1 point			plus ou moins appropriée. 1 point		
L'élève indique incorrectement ou n'indique pas l'élément de réponse.		0 point			inappropriée. 0 point
		L'élève présente des faits	exacts et pertinents. 1 point		
	inexacts. 0 point				
	Total				

MEES, Direction de l'évaluation des apprentissages (2019)

Précisions sur les outils d'évaluation des épreuves ministérielles en histoire du Québec et du Canada (p. 12)

Pause

4. La mise en œuvre des savoir-faire



**Deuxième objet d'évaluation du programme
d'études *Histoire du Québec et du Canada***

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.1. Le concept de savoir-faire

Un savoir-faire :

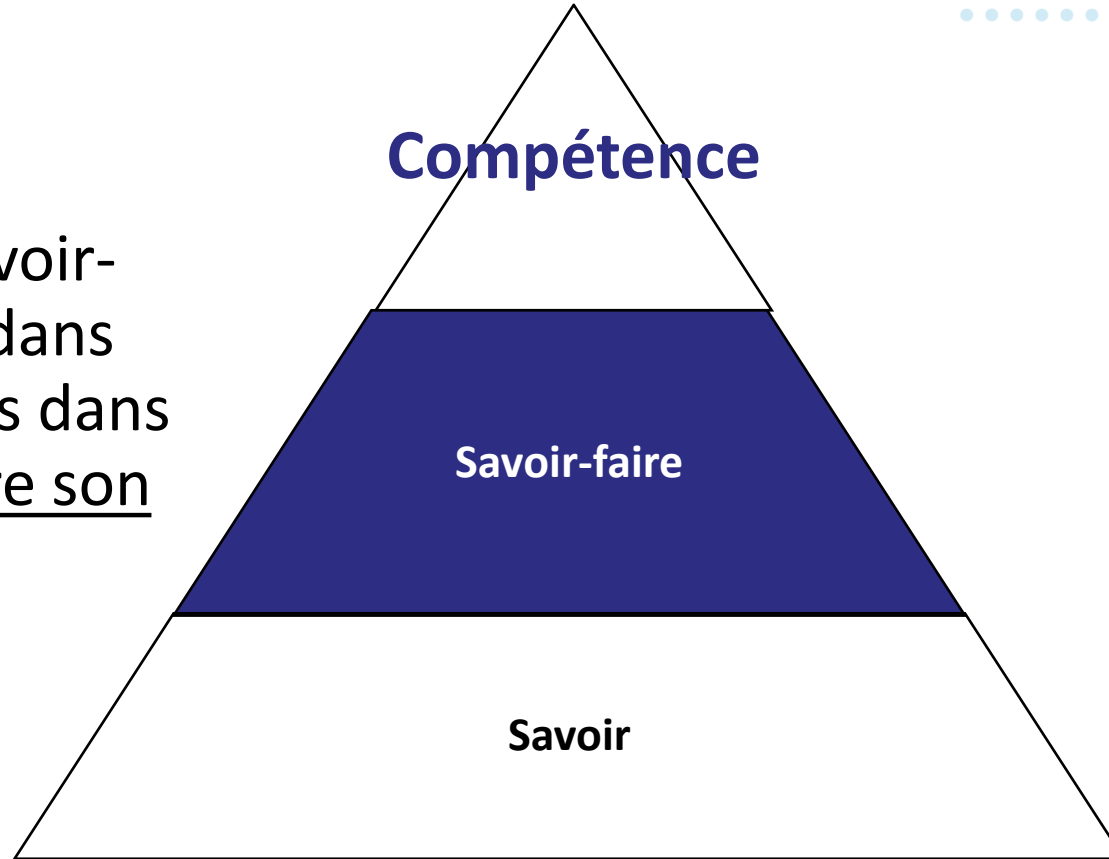
- La distinction entre savoir et savoir-faire renvoie à l'opposition entre deux formes d'apprentissage (Reuter et autres, 2013):



4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.1. Le concept de savoir-faire

L'enjeu de la transposition du savoir-faire ne réside pas dans sa désignation, mais dans le lien à établir entre son développement et l'exercice d'une compétence.



4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.2. Évaluer un savoir-faire

Des tâches pouvant permettre d'inférer le développement de savoir-faire :

[Le critère *Utilisation appropriée de connaissances*] permet d'évaluer la capacité de l'adulte à réaliser des **opérations intellectuelles**, soit des savoir-faire qui se rapportent aux composantes des compétences.

Les opérations intellectuelles
ne sont particulières ni à l'une
ni à l'autre compétence.

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.2. Évaluer un savoir-faire

Les opérations intellectuelles :

1. Établir des faits;
2. Situer dans le temps et dans l'espace;
3. Dégager des différences et des similitudes;
4. Déterminer des causes et des conséquences;
5. Déterminer des changements et des continuités;
6. Mettre en relation des faits;
7. Établir des liens de causalité.

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.2. Évaluer un savoir-faire

Établir des faits : le comportement attendu

[L'adulte] doit identifier des faits pertinents et exacts, par exemple un acteur, un groupe, une action, une mesure, un rôle, un territoire, une activité économique, un phénomène.

MEES, Direction de l'évaluation des apprentissages (2017)

Évaluation des apprentissages. Document de référence. Histoire du Québec et du Canada, 4^e secondaire (p. 6).

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.2. Évaluer un savoir-faire

Situer dans le temps et dans l'espace : les comportements attendus

- [L'adulte] doit ordonner chronologiquement des faits en tenant compte de repères de temps.
- [L'adulte] doit situer un fait ou un ensemble de faits sur une ligne du temps.
- [L'adulte] doit classer des faits, selon qu'ils sont antérieurs ou postérieurs à un repère de temps.
- [L'adulte] doit identifier un territoire en tenant compte de repères de temps et de repères géographiques.
- [L'adulte] doit identifier sur une carte ce qui correspond à un élément géographique, un fait ou un territoire donné.

MEES, direction de l'évaluation des apprentissages (2017)

Évaluation des apprentissages. Document de référence. Histoire du Québec et du Canada, 4^e secondaire (p. 6).

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.2. Évaluer un savoir-faire

Dégager des différences et des similitudes : les comportements attendus

- [L'adulte] doit indiquer ce qui est différent par rapport à un ou plusieurs objets de comparaison.
- [L'adulte] doit indiquer ce qui est semblable par rapport à un ou plusieurs objets de comparaison.
- [L'adulte] doit indiquer le point précis sur lequel deux acteurs ou deux historiens sont en désaccord (divergence).
- [L'adulte] doit indiquer le point précis sur lequel deux acteurs ou deux historiens sont d'accord (convergence).
- [L'adulte] doit montrer des différences et des similitudes par rapport à des points de vue d'acteurs ou à des interprétations d'historiens.

MEES, Direction de l'évaluation des apprentissages (2017)

Évaluation des apprentissages. Document de référence. Histoire du Québec et du Canada, 4^e secondaire (p. 6).

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.2. Évaluer un savoir-faire



Déterminer des causes et des conséquences : les comportements attendus

- [L'adulte] doit indiquer un fait qui explique une réalité historique (ce fait peut être un contexte, des intérêts, des objectifs, des influences, des éléments géographiques ou des actions).
- [L'adulte] doit indiquer un fait qui découle d'une réalité historique.

MEES, Direction de l'évaluation des apprentissages (2017)

Évaluation des apprentissages. Document de référence. Histoire du Québec et du Canada, 4^e secondaire (p. 6).

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.2. Évaluer un savoir-faire



Déterminer des changements et des continuités : les comportements attendus

- [L'adulte] doit identifier un fait qui montre qu'une réalité historique se transforme.
- [L'adulte] doit identifier un fait qui montre qu'une réalité historique se maintient.
- [L'adulte] doit montrer qu'une réalité historique se transforme ou se maintient.

MEES, Direction de l'évaluation des apprentissages (2017)

Évaluation des apprentissages. Document de référence. Histoire du Québec et du Canada, 4^e secondaire (p. 6).

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.2. Évaluer un savoir-faire

Mettre en relation des faits : le comportement attendu

[L'adulte] doit associer des manifestations ou des descriptions à des faits qui leur sont apparentés.

MEES, Direction de l'évaluation des apprentissages (2017)

Évaluation des apprentissages. Document de référence. Histoire du Québec et du Canada, 4^e secondaire (p. 6).

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.2. Évaluer un savoir-faire



Établir des liens de causalité : le comportement attendu

[L'adulte] doit exprimer un enchaînement logique qui existe entre des faits.

MEES, Direction de l'évaluation des apprentissages (2017)

Évaluation des apprentissages. Document de référence. Histoire du Québec et du Canada, 4^e secondaire (p. 6).

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.2.1. Évaluer l'utilisation appropriée de connaissances

Le critère d'évaluation

Utilisation appropriée de connaissances

permet d'évaluer le résultat de la mise en œuvre d'un savoir-faire par l'adulte.

Utilisation : Action d'utiliser, manière d'utiliser.

- **Utiliser** : Faire usage de (quelque chose) dans un but précis, employer, se servir de.

Appropriée : qui convient.

- **Synonymes** : adapté, adéquat, à propos, bien trouvé, bienvenu, bon, conforme, convenable, correct, de circonstance, de raison, heureux, indiqué, juste, opportun, pertinent, propice, propre.

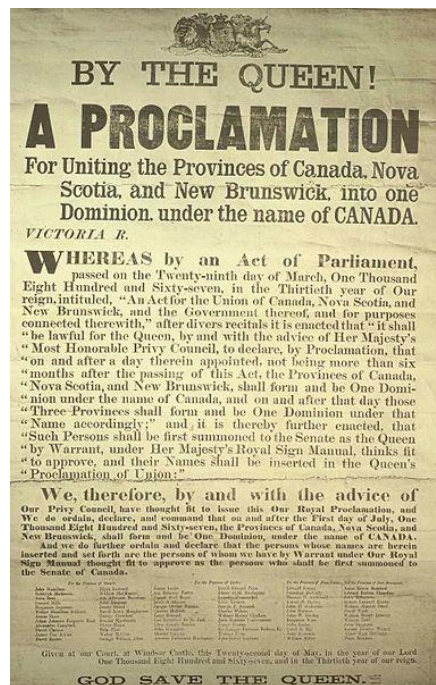
Connaissances : ensemble des choses connues, du savoir.

- Les savoir-faire font le pont entre les savoirs et les capacités complexes que sont les compétences.

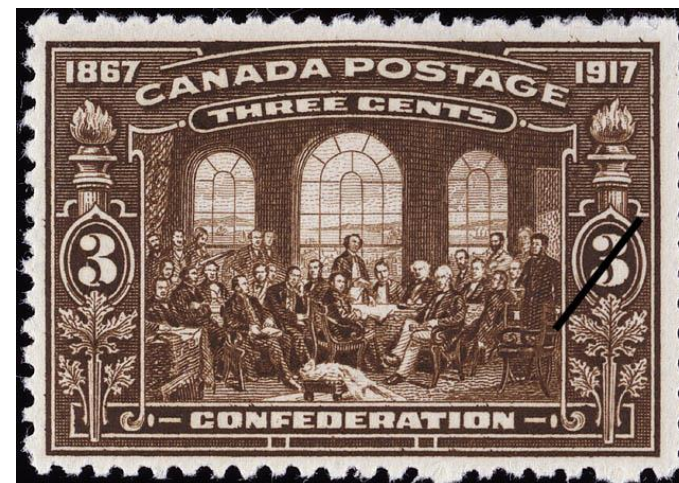
4. La mise en œuvre des savoir-faire (Suite)

4.3. L'évaluation des savoir-faire aux épreuves de fin de cours

Les tâches réalisées par l'adulte pour inférer la capacité de mettre en œuvre un savoir-faire commandent le **recours et l'analyse critique d'un ensemble de sources**, essentiellement écrites et iconographiques.



Proclamation de la Confédération
Domaine public



Timbre-poste du Canada 3 cents 1917
Bibliothèque et archives du Canada
Domaine public

RÔLES DES DOCUMENTS

Description des rôles des documents pour les questions liées
à la réalisation d'opérations intellectuelles

RÔLE DU DOCUMENT	DESCRIPTION
Le document fournit des pistes.	Le document oriente l'élève dans l'élaboration de la réponse en fournissant, par exemple, des repères spatiotemporels. Le document est indiqué ou non dans la question.
Le document met en contexte.	Le document oriente l'élève dans l'élaboration de la réponse en indiquant le contexte historique auquel la question fait référence. Le document est indiqué ou non dans la question.
Le document fait partie de la question.	Le document présente à l'élève des informations indispensables pour répondre à la question. Le document est indiqué dans la question.
Le document constitue la réponse à la question.	Le document présente à l'élève des informations qui permettent de le sélectionner comme réponse à la question. La réponse attendue est un ou des numéros de document. Le document n'est pas indiqué dans la question.

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.3. L'évaluation des savoir-faire aux épreuves de fin de cours

MEES, Direction de
l'évaluation des
apprentissage
(2019)

*Document
d'information –
Juin 2019, épreuve
d'appoint Histoire
du Québec et du
Canada (p. 8).*

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.3. L'évaluation des savoir-faire aux épreuves de fin de cours

Établir des faits

- * Cette opération intellectuelle n'est pas évaluée aux épreuves de fin de cours où les tâches visant la mobilisation et l'utilisation d'un ensemble de ressources sont valorisées.*

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.3. L'évaluation des savoir-faire aux épreuves de fin de cours

Situer dans le temps et dans l'espace

Exemple :

Les documents 1 à 4 présentent des événements liés au statut politique du Québec à partir de 1982. Placez-les par ordre chronologique.

Situer dans le temps et dans l'espace	2 points	0 point
	L'élève situe tous les faits dans le temps. (3 sur 3)	L'élève ne situe pas tous les faits dans le temps. (2, 1 ou 0 sur 3)

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.3. L'évaluation des savoir-faire aux épreuves de fin de cours

Dégager des similitudes et des différences

Exemple :

Le document 1 présente la position de trois acteurs à l'égard de l'Acte de Québec. Nommez l'acteur qui présente une position différente et comparez sa position à celle des deux autres acteurs.

Dégager des différences et des similitudes	L'élève nomme correctement l'acteur qui présente une position différente	et présente correctement les deux positions.	3 points
		et présente correctement une position et plus ou moins correctement l'autre position.	2 points
		et présente plus ou moins correctement les deux positions.	1 point
		ou	
		et présente correctement une position et incorrectement l'autre position ou ne la présente pas.	
		et présente tout au plus une seule position plus ou moins correctement.	0 point
	L'élève nomme incorrectement l'acteur qui présente une position différente ou ne le nomme pas.		0 point

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.3. L'évaluation des savoir-faire aux épreuves de fin de cours

Déterminer des causes et des conséquences

Exemple :

À partir du document 2, indiquez une cause de la rivalité entre la Nouvelle-France et les colonies britanniques à partir du 17^e siècle.

	2 points	1 point	0 point
Déterminer des causes et des conséquences	L'élève détermine correctement le facteur explicatif.	L'élève détermine plus ou moins correctement le facteur explicatif.	L'élève détermine incorrectement le facteur explicatif ou ne le détermine pas.

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.3. L'évaluation des savoir-faire aux épreuves de fin de cours

Déterminer des changements et des continuités

Exemple :

Le document 9 présente la structure politique de la colonie à deux périodes différentes. Quel pouvoir le gouverneur conserve-t-il d'une période à l'autre?

	2 points	1 point	0 point
Déterminer des changements et des continuités	L'élève détermine correctement la continuité.	L'élève détermine plus ou moins correctement la continuité.	L'élève détermine incorrectement la continuité ou ne la détermine pas.

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.3. L'évaluation des savoir-faire aux épreuves de fin de cours

Mettre en relation des faits

Exemple :

Les documents 1 à 4 présentent la position de différents groupes sociaux lors de la crise politique qui secoue le Bas-Canada durant les années 1830. Inscrivez à l'endroit approprié le numéro du document correspondant à chacune des positions des groupes sociaux.

	2 points	1 point	0 point
Mettre en relation des faits	L'élève met en relation tous les faits. (4 sur 4)	L'élève met en relation certains faits. (3 ou 2 sur 4)	L'élève ne met pas en relation les faits. (1 ou 0 sur 4)

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.3. L'évaluation des savoir-faire aux épreuves de fin de cours

Établir des liens de causalité

Exemple :

À partir des documents ci-dessous, expliquez comment la réponse du gouvernement américain aux accusations de l'industrie américaine du bois d'œuvre au début du 21^e siècle entraîne une action de la part du gouvernement canadien.

Répondez à la question en précisant les éléments ci-dessous et en les liant entre eux.

- Une accusation portée contre le Canada par l'industrie américaine du bois d'œuvre
- La réponse du gouvernement américain
- Une action du gouvernement canadien

4. La mise en œuvre des savoir-faire (*Suite*)

4.3. L'évaluation des savoir-faire aux épreuves de fin de cours

Établir des liens de causalité

Établir des liens de causalité	L'élève précise les trois éléments	et établit correctement deux liens de causalité.	3 points
		et établit correctement un lien de causalité.	2 points
		mais n'établit correctement aucun lien de causalité.	1 point
	L'élève précise deux éléments	et établit correctement un lien de causalité.	2 points
		mais n'établit correctement aucun lien de causalité.	1 point
	L'élève précise un seul élément ou n'en précise pas.		0 point



Fin de la journée

5. L'acquisition de connaissances historiques



Troisième objet d'évaluation du programme
d'études *Histoire du Québec et du Canada*

5. L'acquisition de connaissances historiques (*Suite*)

5.1. Les connaissances historiques

Le programme d'études *Histoire du Québec et du Canada*, qui fait partie du domaine d'apprentissage de l'univers social contribue à la formation de l'adulte de différentes façons. Il vise à :

- amener l'adulte à acquérir des connaissances sur l'histoire du Québec et du Canada;
- amener l'adulte à développer les habiletés intellectuelles liées à l'étude de l'histoire;
- amener l'adulte à développer les aptitudes critiques et délibératives favorables à la participation sociale.

(Programme d'études, *Histoire du Québec et du Canada*, p. 3)

5. L'acquisition de connaissances historiques (*Suite*)

5.1. Les connaissances historiques

Extrait du programme d'études *Histoire du Québec et du Canada*

« Les savoirs historiques sont au cœur du développement des compétences propres à la discipline. D'un côté, les connaissances de l'adulte se consolident à travers leur utilisation; de l'autre côté, le développement des compétences par la caractérisation et l'interprétation entraîne l'acquisition de connaissances. Cette acquisition n'est véritablement assurée que lorsque les savoirs sont utilisés de façon appropriée dans des contextes qui favorisent leur mise en œuvre de leur complexité »

Les connaissances historiques ne sont particulières ni à l'une ni à l'autre compétence.

5. L'acquisition de connaissances historiques (Suite)

5.1. Les connaissances historiques

Les modalités permettant la régulation de l'acquisition de connaissances se résument essentiellement aux **tests de connaissances**.

Question	Réponse	
Question 1	Réponse 1	<input checked="" type="checkbox"/>
Question 2	Réponse 2	<input checked="" type="checkbox"/>
Question 3	Réponse 3	<input checked="" type="checkbox"/>
Question 4	Réponse 4	<input checked="" type="checkbox"/>
Question 5	Réponse 5	<input checked="" type="checkbox"/>
Question 6	Réponse 6	<input checked="" type="checkbox"/>

5. L'acquisition de connaissances historiques (*Suite*)

5.1.1. Évaluer la maîtrise des connaissances

Le critère d'évaluation

Maîtrise des connaissances

Maîtrise : le fait de maîtriser quelque chose, de pouvoir l'employer avec facilité.

5. L'acquisition de connaissances historiques (*Suite*)

5.1.1. Évaluer la maîtrise des connaissances

Aucune tâche ne se rapporte au critère *Maîtrise des connaissances* dans les épreuves de fin de cours.

- Le critère *Maîtrise des connaissances* conduit à l'évaluation de **connaissances déclaratives**.
- L'adulte ne peut mettre en œuvre ses compétences ou des composantes des compétences sans **solliciter ses connaissances**.
- Les critères *Utilisation appropriée de connaissances*, *Représentation d'une période de l'histoire du Québec et du Canada* et *Rigueur de l'interprétation* permettent et commandent l'évaluation de la capacité de l'adulte à **mobiliser des connaissances** acquises dans d'autres contextes.

6. Une grille d'appréciation globale

Grille d'appréciation – *Histoire du Québec et du Canada*
Formation générale des adultes

Echelle d'appréciation Critère d'évaluation	Manifestation d'une compétence marquée	Manifestation d'une compétence assurée	Manifestation d'une compétence acceptable	Manifestation d'une compétence peu développée	Manifestation d'une compétence très peu développée
Maîtrise des connaissances	L'adulte a acquis l'ensemble des savoirs historiques dont il démontre sa compréhension	L'adulte a acquis la plupart des savoirs historiques dont il démontre sa compréhension	L'adulte a acquis la majorité des savoirs historiques dont il démontre sa compréhension	L'adulte a acquis certains savoirs historiques	L'élève n'a pas acquis les savoirs historiques
Utilisation appropriée de connaissances	L'adulte démontre en tout temps les savoir-faire sous-jacents à la réalisation de l'ensemble des opérations intellectuelles	L'adulte démontre la plupart du temps les savoir-faire sous-jacents à la réalisation de l'ensemble des opérations intellectuelles	L'adulte démontre généralement les savoir-faire sous-jacents à la réalisation de la plupart des opérations intellectuelles	L'adulte démontre certains savoir-faire sous-jacents à la réalisation d'opérations intellectuelles	L'adulte ne démontre pas les savoir-faire sous-jacents à la réalisation d'opérations intellectuelles
Représentation cohérente d'une période de l'histoire du Québec et du Canada	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'adulte adopte et maintient une perspective historique ▪ Il évalue la pertinence historique des faits qu'il établit de manière rigoureuse ▪ Il lie entre eux les faits ▪ Il décrit les éléments distinctifs de la période historique et de plus d'une période lorsque nécessaire 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'adulte adopte une perspective historique ▪ Il établit les faits historiques de manière rigoureuse ▪ Il lie entre eux les faits ▪ Il décrit de manière cohérente les éléments distinctifs de la période historique 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'adulte adopte une perspective historique ▪ Il établit généralement les faits historiques ▪ Il lie certains faits historiques entre eux ▪ Il décrit généralement de manière cohérente les éléments distinctifs de la période historique 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'adulte situe difficilement les faits dans le temps ▪ Il établit les faits historiques les plus évidents ▪ Il lie rarement les faits entre eux ▪ Sa description des éléments distinctifs d'une période historique comporte certaines incohérences 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'adulte ne situe pas les faits dans le temps ▪ Il établit certains faits historiques évidents ▪ Il ne lie pas les faits entre eux ▪ Sa description des éléments distinctifs de la période historique est incohérente
Rigueur de l'interprétation	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'adulte maintient une perspective historique ▪ Il met en œuvre une démarche d'analyse critique rigoureuse ▪ Il donne un sens aux réalités sociales ▪ Il explique les liens de causalité qui éclairent les changements et les continuités et détermine lorsque nécessaire s'il s'agit de progrès ou de déclin 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'adulte adopte une perspective historique ▪ Il met en œuvre une démarche d'analyse critique rigoureuse ▪ Il donne un sens aux réalités sociales ▪ Il explique les liens de causalité qui éclairent les changements et les continuités 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'adulte adopte une perspective historique ▪ Il met en œuvre une démarche d'analyse critique ▪ Il démontre une compréhension du sens des réalités sociales ▪ Il explique généralement les liens de causalité qui éclairent les changements et les continuités 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'adulte fait parfois preuve de présentisme ▪ Il met en œuvre certaines étapes d'une démarche d'analyse critique ▪ Il démontre une faible compréhension du sens des réalités sociales ▪ Son explication des liens de causalité qui éclairent les changements et les continuités comporte des inexactitudes 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'adulte fait preuve de présentisme ▪ Il ne met pas en œuvre une démarche d'analyse critique ▪ Il démontre une mécompréhension du sens des réalités sociales ▪ Son explication des liens de causalité qui éclairent les changements et les continuités est erronée.

Outil de référence permettant à l'enseignant de réguler le travail des adultes qui peuvent par ailleurs situer les attentes logées à leur égard.

7. L'exercice et la régulation du jugement évaluatif en *Histoire du Québec et du Canada*

<i>Utilisation appropriée de connaissances</i>		
Document 1	Document 2	Document 3
Questions	Réponses d'élèves	Corrigé
<i>Représentation cohérente d'une période de l'histoire du Québec et du Canada</i>		
Document 4	Document 5	Document 6
Question	Réponses d'élèves	Corrigé
<i>Rigueur de l'interprétation</i>		
Document 7	Document 8	Document 9
Question	Réponses d'élèves	Corrigé

Références

Ouvrages non produits par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur

Crahay, M. (2006). « Dangers, incertitudes et incomplétude de la logique de la compétence en éducation », *Revue française de pédagogie*, n° 154, p. 97-110.

Legendre, M.-F. (2008). « La notion de compétence au cœur des réformes curriculaires : effets de mode ou moteur de changements en profondeur? », dans F. Audigier, et N. Tutiaux-Guillon (dir.), *Compétences et contenus. Les curriculums en question* (PPPPAGE), Bruxelles, De Boeck.

Reuter, Y. (dir.), Cohen-Azria, C., Daunay, B., Delcambre, I. et Lahanier-Reuter, D. (2013). *Dictionnaire des concepts fondamentaux des didactiques* (3^e éd.). Bruxelles : De Boeck.

Rey, B. (1998). *Les compétences transversales en question* (2^e éd.). Paris : ESF Éditeur.

Tousignant, R., Laurier, M. et Morissette, D. (2005). *Les principes de la mesure et de l'évaluation des apprentissages* (3^e éd.). Montréal : Gaëtan Morin éditeur.

Questions et échange



Marie-Hélène Girouard

Responsable des programmes d'études de l'univers social
Direction de l'éducation des adultes et de la formation continue
Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur
1035, De La Chevrotière, 17^e étage
Québec (Québec) G1R 5A5
Téléphone : (418) 643-9754 poste 2409
Télécopieur : (418) 528-8771
marie-helene.girouard@education.gouv.qc.ca